

SEZIONE 5. DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

5.1 INTRODUZIONE

Questa sezione del manuale fornisce ulteriori informazioni necessarie all'operatore affinché possa occuparsi del corretto funzionamento della macchina e della relativa manutenzione.

Nella presente sezione, la parte relativa alla manutenzione contiene informazioni volte ad assistere l'operatore della macchina esclusivamente nell'esecuzione degli interventi di manutenzione quotidiani; pertanto, questa parte non sostituisce il più approfondito Programma di manutenzione preventiva ed ispezione contenuto nel Manuale di intervento e manutenzione.

Altre pubblicazioni disponibili relative a questa macchina:

Manuale di intervento e manutenzione3121656

Illustrazioni delle parti.....3121657

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

5.2 DATI TECNICI OPERATIVI

Tabella 5-1. Dati tecnici operativi

Modello	1930ES	2032ES	2632ES	2646ES	3246ES
Pendenza massima di spostamento in posizione di riposo (capacità di funzionamento in pendenza) – Vedi Figura 3-5. a pagina 3-18	25%	25%	25%	25%	25%
Pendenza massima di spostamento in posizione di riposo (pendenza trasversale) – Vedi Figura 3-5. a pagina 3-18	5°	5°	5°	5°	5°
Altezza massima della piattaforma	5,7 m 18.8 ft	6 m 20 ft	7,75 m 25.5 ft	7,9 m 26 ft	9,8 m 32 ft
Carico massimo dei pneumatici: ANSI CE	620 kg (1.365 lb) 699 kg (1.540 lb)	755 kg (1.660 lb) 832 kg (1.835 lb)	832 kg (1.835 lb)	939 kg (2.070 lb) 1.052 kg (2.320 lb)	939 kg (2.070 lb) 1.052 kg (2.320 lb)
Pressione di appoggio al suolo (ANSI)	7,7 kg/cm ² (109 psi)	5,7 kg/cm ² (81 psi)	6,3 kg/cm ² (90 psi)	6,1 kg/cm ² (87 psi)	6,1 kg/cm ² (87 psi)
Pressione di appoggio al suolo (CE)	8,7 kg/cm ² (123 psi)	6,3 kg/cm ² (90 psi)	6,3 kg/cm ² (90 psi)	6,9 kg/cm ² (98 psi)	6,9 kg/cm ² (98 psi)
Velocità massima di trasmissione	5,6 km/h (3.5 mph)	5,7 km/h (3.6 mph)	5,7 km/h (3.6 mph)	4,8 km/h (3 mph)	4,8 km/h (3 mph)
Velocità massima di avvolgimento	12,5 m/s (28 mph) (a seconda di modello, mercato di vendita e selezione dell'uso, per interni/all'aperto, vedi Tabella 5-2, Portata della piattaforma a pagina 5-5)				

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

Tabella 5-1. Dati tecnici operativi

Modello	1930ES	2032ES	2632ES	2646ES	3246ES
Forza laterale orizzontale massima manuale:					
ANSI/CSA	445 N (100 lb force)	533 N (120 lb force)	-	667 N (150 lb force)	-
ANSI/CSA (per uso in interni)	-	-	-	-	-
ANSI/CSA (per uso all'aperto)	-	-	-	-	-
ANSI/CSA (area A)	-	-	533 N (120 lb force)	-	667 N (150 lb force)
ANSI/CSA (area B)	-	-	445 N (100 lb force)	-	467 N (105 lb force)
CE (per uso in interni)	400 N (90 lb force)	400 N (90 lb force)	400 N (90 lb force)	400 N (90 lb force)	400 N (90 lb force)
CE (per uso all'aperto)	200 N (45 lb force)	200 N (45 lb force)	-	400 N (90 lb force)	200 N (45 lb force)
AUS (per uso in interni)	400 N (90 lb force)	400 N (90 lb force)	-	400 N (90 lb force)	-
AUS (per uso in interni, area A)	-	-	400 N (90 lb force)	-	400 N (90 lb force)
AUS (per uso in interni, area B)	-	-	400 N (90 lb force)	-	400 N (90 lb force)
AUS (per uso all'aperto)	200 N (45 lb force)	200 N (45 lb force)	-	400 N (90 lb force)	-
AUS (per uso all'aperto, area A)	-	-	-	-	-
AUS (per uso all'aperto, area B)	-	-	-	-	200 N (45 lb force)
Pressione idraulica massima	1.900 psi	1.900 psi	1900 psi (portata adatta ad una persona sola) 1900 psi (portata adatta a due persone)	1.900 psi	1.900 psi
Angolo interno di sterzata	90°	90°	90°	90°	90°
Angolo esterno di sterzata	69°	73°	73°	67°	67°
Tensione dell'impianto elettrico (c.c.)	24V	24V	24V	24V	24V

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

Tabella 5-1. Dati tecnici operativi

Modello	1930ES	2032ES	2632ES	2646ES	3246ES
Peso lordo approssimativo della macchina – ANSI/CSA	2710 lb	3610 lb	4.635 lb (portata adatta a una sola persona) 4.610 lb (portata adatta a due persone)	4975 lb	4975 lb
Peso lordo approssimativo della macchina – CE/Australia	1506 kg	1966 kg	2.102 kg (portata adatta a una sola persona) 2.091 kg (portata adatta a due persone)	2737 kg	2903 kg
Peso lordo approssimativo della macchina – Giappone	1229 kg	1637 kg	2.102 kg (portata adatta a una sola persona) 2.091 kg (portata adatta a due persone)	2257 kg	2257 kg
Distanza dal suolo con sistema di protezione dalle buche sollevato	8,9 cm (3.5 in)			12,7 cm (5 in)	
Distanza dal suolo con sistema di protezione dalle buche abbassato	2,5 cm (1 in)	1,9 cm (0.75 in)			

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

Tabella 5-2. Portata della piattaforma

MODELLO	ANSI/CSA/JPN		CE				AUSTRALIA			
			USO IN INTERNI		USO ALL'APERTO		USO IN INTERNI		USO ALL'APERTO	
	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo
1930ES	227 kg (500 lb)	2	230 kg	2	120 kg	1	230 kg	2	120 kg	1
2032ES	363 kg (800 lb)	2	360 kg	2	160 kg	1	360 kg	2	160 kg	1
2632ES portata adatta ad una persona sola	227 kg (500 lb)	2	230 kg	2	-	-	230 kg	2	-	-
2632ES port. adatta a due persone fino a 6 m	363 kg (800 lb)	2	360 kg	2	-	-	360 kg	2	-	-
2632ES port. adatta a due persone fino a 7,9 m	227 kg (500 lb)	2	230 kg	2	-	-	230 kg	2	-	-
2646ES	454 kg (1000 lb)	2	450 kg	2	230 kg	2	450 kg	2	230 kg	2

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

Tabella 5-2. Portata della piattaforma

MODELLO	ANSI/CSA/JPN		CE				AUSTRALIA			
			USO IN INTERNI		USO ALL'APERTO		USO IN INTERNI		USO ALL'APERTO	
	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo	Portata massima	N. di persone massimo
3246ES fino a 26 ft	Area A 454 kg (1000 lb)	2	450 kg	2	320 kg	1	450 kg	2	320 kg	1
3246ES fino a 32 ft	Area B 317 kg (700 lb)	2	320 kg	2	320 kg	1	320 kg	2	320 kg	1

Dimensioni

Tabella 5-3. Dimensioni

Modello	1930ES		2032ES		2632ES		2646ES		3246ES	
Unità di misura	metri	feet	metri	feet	metri	feet	metri	feet	metri	feet
Altezza piattaforma - sollevata	5,7	18.8	6	20	7,77	25.5	7,9	26	9,7	31.8
Altezza piattaforma - posizione di riposo	0,9	2.9	1,1	3.6	1,2	4	1,2	4	1,2	4
Altezza operativa	7,6	25	7,9	26	9,8	32	9,8	32	11,6	38
Altezza totale macchina in posizione di riposo – parapetti alzati	2	6.5	2,2	7.2	2,3	7.7	2,3	7.7	2,3	7.7
Altezza totale macchina in posizione di riposo – parapetti piegati	-	-	1,8	6	1,9	6.4	1,9	6.4	1,9	6.4
Altezza guide (dal pavimento della piattaforma)	1,1	3.6	1,1	3.6	1,1	3.6	1,1	3.6	1,1	3.6
Larghezza totale macchina	0,8	2.5	0,81	2.66	0,81	2.66	1,2	3.7	1,2	3.7
Lunghezza totale macchina - pedana retratta	1,9	6	2,3	7.5	2,3	7.5	2,5	8.2	2,5	8.2
Lunghezza totale macchina - pedana estesa	2,8	9	3,2	10.5	3,2	10.5	3,8	12.4	3,8	12.4
Dimensioni piattaforma - lunghezza	1,9	6.1	2,3	7.5	2,3	7.5	2,5	8.2	2,5	8.2
Dimensioni piattaforma - larghezza	0,8	2.5	0,8	2.5	0,76	2.5	1,1	3.7	1,1	3.7
Lunghezza estensione piattaforma	0,9	3	0,9	3	0,9	3	1,3	4.2	1,3	4.2
Passo	160 cm	63 in	188 cm	74 in	188 cm	74 in	209 cm	82.3 in	209 cm	82.3 in

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

Motori

Motore di trasmissione

Tipo: motore a campo avvolto, eccitazione separata, 24 V c.c.

Potenza: 0,65 HP a 3.750 giri/min

Gruppo pompa idraulica/motore elettrico (tutti i modelli)

Tipo: motore a magnete permanente, avvolgimento in serie, 24 V c.c.

Potenza: 3 kW

Batterie

Tabella 5-4. Dati tecnici della batteria

Tensione	6V per batteria
A/h (batteria standard)	220 A
A/h (uscita massima batteria opzionale)	245 A

Capacità

Tabella 5-5. Capacità relative ai fluidi

Modello	1930ES/	2032ES/2632ES	2646ES/3246ES
Serbatoio idraulico	7,6l (2 gal)	7,6l (2 gal)	11,3l (3 gal)
Impianto idraulico (serbatoio incluso)	8,3l (2.2 gal)	10,6l (2.8 gal)	19,9l (5.3 gal)

Pneumatici

Tabella 5-6. Specifiche pneumatici

Modello	1930ES	2032ES	2632ES	2646ES	3246ES
Dimensioni	323 x 100 mm	406 x 125 mm			
Carico massimo dei pneumatici	1134 kg (2500 lb)	1814 kg (4000 lb)			
Coppia di serraggio bulloni ruote	142–163 Nm (105–120 lb-ft)				

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

Peso elementi che determinano la stabilità

⚠ AVVERTENZA

NON SOSTITUIRE ELEMENTI CHE DETERMINANO LA STABILITÀ, QUALI BATTERIE O PNEUMATICI PIENI, CON ALTRI DI PESO O SPECIFICHE DIVERSI PER NON COMPROMETTERE LA STABILITÀ DELLA MACCHINA.

Tabella 5-7. Peso elementi che determinano la stabilità

Componente	1930 ES	2032ES	2632ES	2646ES	3246ES
Gruppo ruota e pneumatico (ciascuno)	9,8 kg (22 lb)	19 kg (42 lb)			
Gruppo ruota/pneumatico e trasmissione (ciascuno)	53 kg (117 lb)	73,4 kg (162 lb)			
Cilindro di sollevamento	80 kg (176 lb)	93 kg (205 lb)		119 kg (263 lb)	128 kg (283 lb)
Batterie (ciascuna):					
220 A	27 kg (60 lb)	27 kg (60 lb)			
220 A (uso con invertitore/carica-batterie)	30 kg (66 lb)	30 kg (66 lb)			
245 A	-	32 kg (70 lb)			

SEZIONE 5 - DATI TECNICI GENERALI E MANUTENZIONE A CURA DELL'OPERATORE

Lubrificazione

NOTA: a parte quanto consigliato dalla JLG, non è opportuno mescolare oli di marche o tipi diversi, in quanto potrebbero non contenere gli additivi necessari oppure essere di diversa viscosità.

Tabella 5-8. Specifiche olio idraulico

SPECIFICHE	MOBIL DTE 11M	MOBIL EAL ENVIRONSYN 32
Grado di viscosità ISO	N. 15	N. 32
Peso specifico API	31,9	—
Punto di scorrimento, massimo	-40 °C (-40 °F)	-51 °C (-59 °F)
Punto di infiammabilità, minimo	166 °C (330 °F)	268 °C (514 °F)
SPECIFICHE DI VISCOSITÀ		
a 40 °C	15 cSt	33,1 cSt
a 100 °C	4,1 cSt	6,36 cSt
a 100 °F	80 SUS	—
a 210 °F	43 SUS	—
cpa -30 °F	3,2	—
Indice di viscosità	140	147